Príloha č. 10 k MU č. 07/2014
SK/SRB 123

ZMLUVA MEDZI SLOVENSKOU REPUBLIKOU A SRBSKOU REPUBLIKOU O SOCIÁLNOM ZABEZPEČENÍ
СПОРАЗУМ ИЗМЕЂУ СЛОВАЧКЕ РЕПУБЛИКЕ И РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ О СОЦИЈАЛНОЈ СИГУРНОСТИ

POTVRDENIE O NÁROKU NA VECNÉ DÁVKY V PRÍPADE PRACOVNÉHO ÚRAZU ALEBO CHOROBY Z POVOLANIA (1)

ПОТВРДА О ПРАВУ НА ДАВАЊА У НАТУРИ ЗА СЛУЧАЈ ПОВРЕДЕ НА РАДУ ИЛИ ПРОФЕСИОНАЛНЕ БОЛЕСТИ

Zmluva: článok 23, 24
Vykonávacia dohoda: článok 11

Споразум: члан 23. и 24.
Административни споразум: члан 11.

Jednotné matričné číslo občana
Јединствени матични број грађана (ЈМБГ)

Osobné identifikačné číslo (OIČ)
Јединствени број грађана (ЕНГ)

1. Poistenec / Осигураник

1.1. Priezvisko / Презиме

Meno / Име

Dátum narodenia / Датум рођења

1.2. Adresa / Адреса (3)

2. Poistenec uvedený v bode 1: / Осигураник из тачке 1: (2)

2.1. má nárok na poskytnutie vecných dávok počas bydliska-dočasného pobytu na území druhého zmluvného štátu, po vzniku poistnej udalosti, z titulu (4)

има право на пружање давања у натури за време пребивања-боравка на територији друге државе уговорнице, после настанка осигураног случаја, по основу (4)

☐ pracovného úrazu / повреде на раду

☐ choroby z povolania / професионалне болести

2.2. v období od / у периоду од _____ vrátane do / до закључно _____

2.3. zdravotná dokumentácia je / медицинска документација је

☐ priložená. / приложена. ☐ nie je priložená. / није приложена.

3. Príslušná inštitúcia / Надлежни носилац

3.1. Názov / Назив

3.2. Adresa / Адреса (3)

3.3. Identifikačné číslo inštitúcie / Идентификациони број носиоца

Dátum / Датум

Pečiatka / Печат

Podpis / Потпис

POUČENIE / УПУТСТВО

(1) Tlačivo vypĺňa príslušná inštitúcia a odovzdá ho poistencovi, resp. doručí ho inštitúcii v mieste bydliska alebo dočasného pobytu poistenca. / Образац попуњава надлежни носилац и предаје га осигуранику или доставља носиоцу места пребивалишта или боравишта осигураника.
(2) Zodpovedajúce vyznačiť krížikom. / Одговарајуће означити крстићем.
(3) PSČ, miesto, ulica, číslo domu. / Поштански број, место, улица, кућни број
(4) Poistná udalosť nezahŕňa iba poskytovanie neodkladnej zdravotnej starostlivosti. / Осигурани случај не обухвата само пружање хитних здравствених услуга.